

Xi³ chiáh² Pablo hi³ gá⁴xíy⁴ fíi³ Éfeso

Liáh³la³ gá⁴laá⁴ xií⁴ Pablo ja³

¹ Jniá³ ni³ Pablo, hi³ gá⁴dxíy³ Dios duh³ hí⁴lí³á⁴ apóstol chiéy² Jesucristo jmíyh³ liáh³xi³ gá⁴lí⁴ dsí² ñaá². Ga³sí⁴á⁴ xi³ chiaqá²ah³ niaá⁴ah³ hi³ na³xi³ na³ñíi³ah³ hi³ ca³gua³taá³ah³ chiáh² Cristo Jesús ni³, niaá⁴ah³ niaah⁴ah³ fíi³ Éfeso ni³.

² Cua²lí³chiééyh¹ niaá⁴ah³ Ñúh³a² Dios ni³ duh³ hi²ñí³ah³ naá³ah³ chiaqáh¹ah³. Ba² liáh³ja³ naáy⁴ hí⁴jmeé⁴ chiaqá²ah³ Ñúh³a² Jesucristo ni³.

Hi²xiáh³ díh¹ dxú⁴ gá⁴jmeé³ chiaa⁴ a² Cristo

³ Cuqay¹ná² gaáy³ díh¹ gaáy³ Ñúh³a² Dios, jmii³ Ñúh³a² Jesucristo ni³, chiaah¹ gá⁴cuoó⁴ jnia² jíi⁴ lí⁴ hi³dxú⁴chiáh²hi³xa³yuuh¹güii³dxí⁴lieey³ Cristo ni³.

⁴ Liáh³caáh³ jaah¹ hí⁴jmeé⁴ jmíiyh⁴güii³ la³, mi²ja³ bih³ gá⁴dxíy³ jnia² Dios ni³, dxí⁴lieey³ Cristo, duh³ hí⁴jooy³ hi²yaa²a² na³xi³ na³ñíi³a² chiaqáh²a² baáy⁴ duh³ há⁴hé³ xa³ cah³ti³ dsaa² chiaa⁴a².

⁵ Hi²xiáh³ nieéy² jnia² Dios ni³, hi³ja³ mi³xa³ lí⁴ bih³ gá⁴jméy² jnia² cuqay¹ná² dxí⁴lieey³ Jesucristo duh³ hí⁴lí³a² liáh³xi³ jmíiyh³ jaá² ñaá². Chiaah¹ liáh³ja³ jmíiyh³ gá⁴lí⁴ dsí² ñaá²,

6 duh³ hi²cuo²a² jmi²heé¹ hi³ fáh⁴yeey¹ díh¹ dxú⁴ gá⁴jmeé³ chiaa⁴a² dxí⁴lieey³² Mi¹jaá² ni³.

7 Chiaah¹ hi³niy³² ni³ gá⁴laáyh⁴ jnia² hi³ fáh⁴ hi³ gá⁴tuú³ jmi³háy¹ ni³. Ma³bé⁴ cáh³ti³² dsaa² chiaa⁴a² chiaah¹ cuáay¹ná² gaáy³ díh¹ dxú⁴ dsí² Dios ni³.

8 Ma³boó⁴ lí⁴ hiíh⁴ díh¹ dxú⁴ dsí² lii³²a² liáh³xi³ ma³bi³jmiíh⁴ ma³bi³dsaay⁴ jnia² ni³.

9 Ma³heé⁴ jnia² liáh³xi³ ná⁴lí¹ dsí² hí⁴jmeé⁴ hi³ na³ma² mi² dsa³jéy⁴ lí⁴. Chiaah¹ mi³xa³ lí⁴ bih³ tiaah² dxí³ liáh³xi³ ta³hi³ hí⁴jmeé⁴ dxí⁴lieey³² Cristo.

10 Hi³ja³ mi² mi³hí⁴hií⁴ gíh¹ ñi² ni³ mi²ja³ hí⁴tiéy² guaa³ Cristo ni³ jíi⁴ lí⁴ hi³ xa³ yuuh¹ güii³ baáy⁴ jíi⁴ lí⁴ hi³ xa³ dxaah¹vó⁴ la³.

11 Hi³ja³ ni³ dxí⁴lieey³² Cristo ni³ xa³ hi³ hí⁴tí⁴a², chiaah¹ mi² dsa³jéy⁴ lí⁴ bih³ gá⁴féh³ Dios ni³ liáh³xi³ hí⁴lí³ chiaa⁴a². Chiaah¹ jíi⁴ lí⁴ ba² ga³lí³ jmíy³ liáh³xi³ niaá⁴ ñaá². Baáy⁴ ñaá² ni³ ga³jmee⁴ jíi⁴ lí⁴ liáh³xi³ ná⁴lí¹ dsí² hí⁴jmeé⁴.

12 Liáh³ja³ gá⁴jmeé³ chiaa⁴ah¹ Dios ni³ duh³ja³ hi²cuo²ah¹ jmi²heé¹, jniaah¹ hi³ du³ñi² gá⁴taá³ah¹ chiáh² Cristo ni³.

13 Ba² liáh³ja³ niaá⁴ah³, mi³na³lí⁴ah³ chiéy² Cristo ni³ chiaah¹ hi³ gá⁴taá³ah³ chiáh² liáh³ gá⁴niuu³ah³ fáh⁴liu⁴ hi³ xiaa³dsaa³² ni³, ja³ba² juúh⁴ dxú⁴ hi³ ga³be³² dsaa² chiaa⁴a². Mi²ja³ ba² cá⁴lí⁴lii³²ah³ hi³ na³lí⁴ah³ chiéy² Dios hi³ fáh⁴ hi³ gá⁴cuóy² niaá⁴ah³ Espíritu Santo hi³ gá⁴féh³ hí⁴cuóy² jnia² ni³.

14 Hi³niy³² ni³ dáh¹ ca³liuh² hi³ ná⁴lí¹ dxa²a²

hí⁴ti⁴a² mi² mi³hí⁴lieéy² jnia² cáh³ti³² Dios duh³ ca³ah³ tiaah² ba² hí⁴lí³a² chiéy² baáy⁴ duh³ja³ hi²jmee²a² dsa³li³ dsa³dxaá³ chiáh² hi³bií⁴ gaáy³ ni³.

Gá⁴cuó³jmi²heé¹ Pablo ja³

15 Hi³ja³ jniá³ yáh¹, liáh³ca³ah³ gá⁴nuúy⁴ hi³ca³gua³taá³ah³ chiáh² Ñúh³a² Jesú^s baáy⁴ liáh³ca³ah³ gá⁴nuúy⁴ hi³ bií⁴ naá⁴ah³ diáh⁴ hi³ na³líy⁴ chiéy² Dios ni³,

16 há⁴hé³ ma³túy⁴ hi³ cuoó⁴á⁴ jmi²heé¹ Dios ni³ chiaá²ah³, chiaah¹ liíyh⁴ ba² dsiy⁴ niaá⁴ah³ liáh³ca³ah³ tiaah² mi² ga³liu⁴²á² Dios.

17 Ga³ñiiy⁴ chiáh² Dios chiéy² Ñúh³a² Jesucristo, ga³liu⁴²á² Jmii³ hi³ bií⁴ ná⁴ñiy¹ ni³, hi³ hu² hí⁴cuóy² niaá⁴ah³ Espíritu hi³ bií⁴ jmi³h⁴dsaay⁴ duh³ hí⁴bí⁴jmeéy³ niaá⁴ah³ hi³ hí⁴cui⁴ah³ gih¹ dxú⁴ ñaa² Dios ni³.

18 Ba² ga³ñiiy⁴ chiáh² Dios hi³ hí⁴niá² dxí¹ah³ duh³ hi²ca³ah³ cuáy¹ná² liáh³xi³ ná⁴li¹ hi³ bí⁴je²a² hí⁴ti⁴a² yuuuh¹ güii³ ni³, jnia² hi³ gá⁴dxiy³ Dios ni³. Ba² naáy⁴ hi³ hi²ca³ah³ cuáy¹ná² hi³ xáh³ha³² díh¹ chií⁴ chiáh² Ñúh³a² ni³, diáh⁴ dsa³ chiéy².

19 Ba² naáy⁴ hí⁴dsaá⁴ há²ah³ hi³ fáh⁴yeey¹ díh¹ gaáy³ fáh⁴lí³ chiáh² Dios hi³ ga³cuoó⁴ jnia² ca³dsa³taá³a² ni³. Chiaah¹ fáh⁴lí³ hi³ booy¹ veyh³ ba² ni³ gá⁴jmeéh⁴ ta² Dios,

20 liáh³ca³ah³ cá⁴bí⁴jiiyh³ ca³ah³ Cristo jee⁴² chiáh² diáh⁴ dsa³júy¹ duh³ gá⁴dxéy² ca³jaá¹ xi² nuy¹ yuuuh¹ güii³ xi² jey¹ ñaa² ni³.

21 Gá⁴dxéy² gih¹ gaáy³ liáh³xi³ liáh⁴jiy³ diáh⁴ hi³ di³cáyh¹, diáh⁴ hi³ di³hee⁴ autoridad, diáh⁴ hi³ bií⁴

díh¹ hee⁴ fáh⁴lí³, baáy⁴ diáh⁴ hi³ ca³dah²chiuuuh³² hiíh⁴. Hi³ja³ ja³ní⁴ há⁴hé³ xey³ hi³ gaáy³ gih¹ liáh³xi³ Cristo ní³, ba² ñé⁴ há⁴hé³ hí⁴say³ dsa³ciiy³.

22 Gá⁴tiéyh² guaa³ Cristo duh³ hí⁴jooy³ hí⁴chiuuúh² hiíh⁴ chiáh² jii⁴ lí⁴. Ba² gá⁴tiéyh² guaa³ hi³ hí⁴lí³ mi¹dxí² chiéy² diáh⁴ dsa³ ñuúh⁴guah³.

23 Liáh⁴jíy³ diáh⁴ dsa³ ñuúh⁴guah³ ni³ na³líy⁴ diáh⁴ liáh³xi³ cuerpo chiáh². Hi³ja³ ja³ba² ga³yey³ na³caáy⁴ Cristo ní³ diáh⁴ hi³ na³cuyh⁴ chieéyh¹ ñaá². Baáy⁴ ñaá² ni³ ga³jmee⁴ hi³ ná⁴yéy¹ jii⁴ lí⁴.

2

Gá⁴lieéy² jnia² Dios chiaah¹ hi³ nieéy² jnia²

1 Joó⁴ niaá⁴ah³ yáh¹, na³jú¹ah³ ba² dsa³jéy⁴ vih²chiaah¹ liáh⁴jí³ hi³ mi³hee³² hi³ ga³jmee³ah³ ja³.

2 Liáh³ja³ ba² niaah⁴ah³ mi²ja³, ga³jmee³ah³ liáh³xi³ ca³dah²jmee⁴ gih¹ tú⁴dsaayh⁴ diáh⁴ dsa³, liáh³xi³ ca³bi³jmeéy³ niaá⁴ah³ fi² jmiyyh⁴güi³ la³, hí³ba² espíritu hi³ rúh⁴ ca³bi³jmeéy³ diáh⁴ hi³ há⁴hé³ ca³dah²nuu³ dsaá² ja³ní⁴.

3 Liáh⁴jí³²a² ba² ga³jmee⁴a² liáh³ja³ mi² dsa³jéy⁴, ga³jmee⁴a² heéyh³ chiáh² hi³ ga³ñii⁴ dsí³²a² ba², liáh³xi³ ga³lí³ dsí³²a² voo³²a² baáy⁴ liáh³xi³ ga³ta³ ga³hi³²a² voo³²a² ba². Jmíyh³ ná⁴li¹ chiaa⁴a² ni³ hi³ dsa³chii⁴a² ja³ba² liáh³xi³ hí⁴dsá⁴chi² diáh⁴ tú⁴dsaayh⁴.

4 Joó⁴ cuáay¹ná² gaáy³ díh¹ ga³cá³² mih³ ga³ñi³² jnia² Dios ni³ baáy⁴ cuáay¹ná² gaáy³ díh¹ nieéy² jnia²,

5 hi³ja³ liáh³cáh³ rúh⁴ na³ju²a² chia²ah²a² dsaa² chiaa⁴a² ja³, mi²ja³ lí⁴ bih³ gá⁴cuoó⁴ jnia² cäa³ fáh⁴jíh⁴ hi³míi³² dxí⁴lieey³² Cristo ni³. (Hi³ díh¹ gá⁴lieey² jnia² ba² ni³.)

6 Baáy⁴ cá⁴bí⁴jíiyh³ jnia² na³cuh⁴a² chia²ah²a² Cristo Jesúus baáy⁴ gá⁴dxéy² jnia² chia²ah²a² yuuuh¹ güi³ ni³.

7 Gá⁴jmeé³ liáh³ja³ Dios ni³ duh³ja³ hí⁴jmeé⁴ lii⁴ xiáh³ nií⁴ gih¹ hi³ cuáay¹ná² gaáy³ ba² dxú⁴ dsí² liáh³xi³ gá⁴jmeé³ chiaa⁴a² dxí⁴lieey³² Cristo Jesúus.

8 Chiaah¹ hi³ díh¹ gá⁴jmeé³ ba² ni³ hi³ gá⁴lieey² niaá⁴ah³ ni³ hi³ fáh⁴ hi³ gá⁴taá³ah³ ba². Há⁴ja³ hi³ gá⁴ñii³ há²ah³ voóh²ah³ ni³ hi³ ni³, hi³ díh¹ gá⁴cuó³ Dios ba² ni³.

9 Há⁴ja³ hi³ gá⁴lieey² jnia² hi³ fáh⁴ hi³ xa³ hi³ dxú⁴ hi³ gá⁴jmee²a² ja³, duh³ja³ gu³xi³ hí³ há⁴hé³ hí⁴bí⁴sa³ chiáh².

10 Chiaah¹ na³lí⁴a² jay³ hi³ miiy³² hi³ gá⁴jméy² Dios, jnia² hi³ mi³na³cuh⁴a² chia²ah²a² Cristo Jesúus duh³ja³ hi²jmee²a² liáh⁴ji³ hi³ dxú⁴ hi³ mi³ná⁴li² cuáay¹ná² chiáh² Dios ni³ hi³ hi²jmee²a².

Niaah⁴a² naá³a² vih²chiaah¹ Cristo

11 Hi³ja³ bi³liih⁴² há²ah³ liáh³xi³ ná⁴li¹ chiaá²ah³ mi² dsa³jéy⁴. Há⁴hí³ israelitas niaá⁴ah³. Hí³ba² mii⁴ diáh⁴ israelitas ni³ ca³dah²bi³chiéy³ mii⁴ “diáh⁴ circuncidados” chiaah¹ liáh³ rúh⁴ dí³píyh¹ lí⁴ bih³ diáh⁴ dsaá⁴, mi²ja³ ca³dah²reey³² la³he² diáh⁴. Joó⁴ niaá⁴ah³ ni³ ca³dah²bi³chiéy³ “diáh⁴ hi³ há⁴hé³ na³lí⁴ circuncidados”, chiaah¹ hi³ há⁴hé³ ga³ree⁴ah³ la³hé¹ah³.

12 Baáy⁴ mi²ja³ há⁴hé³ chieéyh¹ niaá⁴ah³ Cristo. Ba² há⁴hé³ na³hii⁴ah³ niaá⁴ah³ jee⁴² chiáh² diáh⁴ israelitas. Há⁴hé³ niaá¹ah³ liáh³cááh³ gá⁴dxá³ dxú⁴ Dios ja³ chieéyh¹ diáh⁴ israelitas. Há⁴hé³ xa³ cáh³ti³² gá⁴síh⁴ niaá⁴ah³ Dios ni³ hí⁴jmeé⁴ chiaqá²ah³. Ba² há⁴hé³ cuij⁴ah³ cáh³ti³² Dios ni³ mi² dsa³jéy⁴, hi³ja³ há⁴hé³ xa³ cáh³ti³² bí⁴jé¹ah³ chiáh² Dios.

13 Joó⁴ ja³ní⁴, mi³na³cuh⁴ah³ chiaqáh¹ah³ Cristo Jesús ni³ bih¹ ba². Há⁴hé³ máh⁴ niaah⁴²ah³ vi³ chiáh² Dios. Ja³ní⁴ ma³dxa³jéh¹ah³ yeey⁴ chiáh² Dios ni³ dxí⁴lieey³² jmi³háy¹ Cristo ni³.

14 Chiaah¹ Cristo ni³ gá⁴jmeé³ hi³ hi²yaa²a² naá³a². Gá⁴cúyh² diáh⁴ dsa³ ni³, gá⁴jmeé³ caa³ fii³ bih¹ chiáh² diáh⁴ israelitas chieéyh¹ diáh⁴ hi³ há⁴hé³ na³líy⁴ israelitas, chiaah¹ gá⁴yeéy² cáh³ti³² hi³ ga³jmeé⁴ ná⁴dsaáy¹ diáh⁴ dsa³.

15 Hi³ fáh⁴ hi³ gá⁴júy⁴ Cristo ni³, hi³ja³ gá⁴ií³ ley hi³ chia³ ñuu³ cáh³ti³² mandamientos ni³, duh³ hí⁴jooy³ hí⁴cúyh² liú⁴u³ túh⁴ tiéyh⁴ diáh⁴ dsa³. Gá⁴jméy² diáh⁴ jay³ dsa³ hi³ miyy³² bih¹ chieéyh¹ ñaa² duh³ hí⁴jooy³ hí⁴dah²güe³ naáy³.

16 Liáh³ gá⁴júy⁴ Cristo ja³ dsaah⁴ cruz, mi²ja³ gá⁴jmeé³ cá⁴lí⁴naáy³ diáh⁴ chieéyh¹ Dios liú⁴u³ túh⁴ tiéyh⁴ diáh⁴ dsa³ ja³, gá⁴jmeé³ liáh³xi³ caa³ cuerpo bih¹ ba². Chiaah¹ dxí⁴lieey³² cruz ni³, gá⁴yey³ gá⁴jooy³ hi³ niaah⁴²a² na³chi⁴²a².

17 Hi³ja³ güéy⁴ jmiyyh⁴²güii³ bi²jmeé³ juúh⁴ dxú⁴ hi³ hí⁴jooy³ hi²ñí³ah³ naá³ah³ chiaqáh¹ah³ Dios, niaá⁴ah³ hi³ rúh⁴ niaah⁴²ah³ vi³, ba² liáh³ja³ diáh⁴

israelitas hi³ di³nieeyh⁴² gih¹ yeey⁴ ni³.

18 Dxí⁴lieey³² Cristo ni³ liáh⁴ji³²a² gih¹ ba² hí⁴jooy³ dsa³jeh²a² rúh⁴ñi² Ñúh³a² Dios, baáy⁴ jay³ ba² Espíritu hi³ ca³bi³jmeéy³ jnia².

19 Hi³ja³ há⁴hí³ máh⁴ dsa³ dxeeyh⁴ niaá⁴ah³ rúh⁴ñi² Dios. Mi³na³lí⁴ah³ oóyh² liáh⁴ji³ diáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³, liáh⁴ji³²a² bih¹ mi³na³lí⁴a² familia chiéy² Dios.

20 Mi³na³cuh⁴ah³ chiqáh¹ah³ diáh⁴ apóstoles chiqáh¹ah³ diáh⁴ profetas. Diáh⁴hi³niy³² ni³ na³líy⁴ liáh³xi³ xaah¹ yah³ chiaa⁴a². Joó⁴ na¹cú¹ hi³ ná⁴ny¹ gih¹ chiáh² ñú² ni³ na³líy⁴ ñaá² Jesucristo ba².

21 Hi³ja³ dxí⁴lieey³² Jesucristo ni³ na³cuh⁴²a² na³fáyh⁴ cáh³ti³² liáh⁴ji³²a² jnia². Baáy⁴ dse³gaáy³ liáh³ni³ ñú² ni³ hí⁴yey³ hí⁴lí³ cqa³ guah³ hi³ na³xi³ na³ñii³ cáh³ti³² chiáh² Dios.

22 Ba² jií⁴ niaá⁴ah³ ni³ caah³²ah³ chiqáh¹ah³ liáh⁴ji³ diáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³ xi² dsa³lí³ ñú² ni³, duh³ja³ xa³ xi² hí⁴güe³ Dios dxí⁴lieey³² Espíritu chiéy².

3

Gá⁴táyh² guaa³ Pablo ja³ hí⁴hé⁴ chiáh² Cristo

1 Jniá³ Pablo la³ ga³liu⁴²á² Dios duh³ dsa³tiqa² chiqá²ah³. Na³lí⁴á⁴ preso vih²chiaah¹ Cristo Jesús chiaah¹ hi³ ga³hoó⁴á⁴ niaá⁴ah³ hi³ há⁴hé³ na³lí⁴ah³ israelitas ni³ fáh⁴liu⁴ chiáh².

2 Ma³niuu³ah³ ba² hi³ ná⁴tayh¹ guaay⁴ hi²hoó⁴á⁴ niaá⁴ah³ liáh³xi³ mi³ná⁴li¹ dsí² Dios ni³ hí⁴jmeé⁴ chiaa⁴a² hi³ díh¹ hí⁴jmeé⁴.

3 Chiaah¹ jmíyh³ ma³heé⁴ jniá³ Dios ni³ liáh³xi³ hí⁴jmeé⁴ hi³ na³ma² mi² dsa³jéy⁴, ja³ba² liáh³xi³ ma³laáy⁴ xiiy⁴ ca³liuh² la³.

4 Liu³u²xi³ mi² ma³hé¹ah³ xi³ chieéy⁴ la³ mi²ja³ hi²ca³ah³ cuuay¹ná² hi³ mi³maay⁴ ba² liáh³xi³ ga³jmee⁴ chiaa⁴a² Dios ni³ dxí⁴lieey³² Cristo hi³ na³ma² mi² dsa³jéy⁴.

5 Há⁴hé³ di³ñi³² diáh⁴ dsa³ hi³ cá⁴dah²guá³ mi² dsa³jéy⁴, chiaah¹ há⁴hé³ gá⁴hé³ Dios ja³ gá⁴heé⁴ diáh⁴. Joó⁴ ja³ní⁴ yáh¹ ma³heé⁴ diáh⁴ apóstoles chiéy² baáy⁴ ma³heé⁴ diáh⁴ profetas chiéy² dxí⁴lieey³² Espíritu chiéy² ni³.

6 Hi³ja³ ni³ mi³nia⁴a² ja³ní⁴ hi³ caa³ ba² na³líy⁴ diáh⁴ dsa³ dxeeeyh⁴ chieéyh¹ diáh⁴ israelitas ni³. Na³cuyh⁴ba²diáh⁴hí⁴tiy⁴liáh⁴ji³ hi³ gá⁴féh³ Dios ni³ hí⁴cuoó⁴ jnia² dxí⁴lieey³² Cristo Jesús ni³. Hi³ja³ ni³ mi³xa³ juúh⁴ dxú⁴ ja³ní⁴.

7 Gá⁴tieey³ jniá³ hi³ hi²hoy⁴ juúh⁴ dxú⁴ ni³. Joó⁴ hi³ fáh⁴ hi³ bií⁴ dxú⁴ dsí² Dios ni³, hi³ja³ ba² ni³ gá⁴tiéyh² guaay⁴ ta² la³ chieéyh¹ fáh⁴lí³ chiáh².

8 Jniá³ yáh¹ há⁴hé³ na³jmiíh³á⁴ cah³ti³² liáh³xi³ diáh⁴ tú⁴dsaayh⁴ dsa³ chiéy² Dios. Joó⁴ hi³ díh¹ ma³ti³á⁴ ba² ni³ ta² la³ duh³ hi²hoó⁴á⁴ diáh⁴ dsa³ xiaáh³ vó⁴ juúh⁴ dxú⁴ chiáh² Cristo. Cuuay¹ná² gaay³ díh¹ liih² fáh⁴liu⁴ ni³ hi³ja³ há⁴hé³ hí⁴tiaá⁴a² hi²dxa²a² cuuay¹ná² liáh³niih¹ hí⁴cuoó⁴ jnia².

9 Ná⁴tayh¹ guaay⁴ hi²bi³dsaa^{4²}á⁴ diáh⁴ dsa³ liáh³xi³ mi³ná⁴li¹ dsí² Dios ni³ hí⁴jmeé⁴ hi³ na³ma² mi² dsa³jéy⁴. Hí³ba² ñaá² Dios hi³ gá⁴jmeé³ jií⁴ lí⁴ ma³bi³jniá³ hi³ni³ ja³ni⁴.

10 Duh³ dxí⁴lieey^{3²} diáh⁴ dsa³ ñuúh⁴guah³ ni³, ja³ni⁴ mi³hí⁴jooy³ hí⁴dsaay⁴ diáh⁴ hi³ dí³cáyh¹ hi³ nieeyh^{4²} yuuh¹ güii³ ni³ hi³ cuáay¹ná² gaáy³ díh¹ jmíih⁴dsaay⁴ Dios ni³.

11 Chiaah¹ hi³ la³ ja³ hi³ liáh³dsaayh⁴ ta³hi³ Dios ni³ hí⁴jmeé⁴ dxí⁴lieey^{3²} Ñuh³a² Jesucristo.

12 Hi³ja³ dxí⁴lieey^{3²} Ñuh³a² hi³ ca³dsa³taá³a² chiáh² ni³ há⁴hé³ xa³ dxaáh² cáh³ti^{3²} ga³jií^{3²}a², jmíyh³ na³na² fi¹ chiaa^{4²}a² hi³ dsa³jeh²a² rúh⁴ñi² Dios.

13 Hi³ja³ ga³ñiiy⁴ chiaá²ah³ hi³ há⁴hé³ hi²tiuh²ah³ há²ah³ gu³xi³ ba² cíh³beeh^{3²}á⁴, chiaah¹ hi³ dxú⁴chiaá²ah³ ba² ni³.

Xáh³ha^{3²} díh¹ nieéy² jnia² Cristo

14 Mi² ga³ta⁴ ga³hiy⁴ chiáh² hi³ni³, mi²ja³ ga³siyh⁴ jiy⁴ rúh⁴ñi² Jmii³ Ñuh³a² Jesucristo ni³.

15 Chiaah¹ Dios ni³ na³líy⁴ Ñuh³a² liáh⁴jií^{3²}a² lí⁴, liáh³ ba² diáh⁴ hi³ mi³di³nieeyh^{4²} yuuh¹ güii³, liáh³ ba² diáh⁴ hi³ rúh⁴ dí³nieeyh^{4²} dxaah¹vó⁴ la³.

16 Hi³ja³ ga³ñiiy⁴ chiáh² hi³ hu² hí⁴cuoó⁴ niaá⁴ah³ hi³ bií⁴ jmíyh³ fáh⁴jiíh⁴ lí⁴ chiaá²ah³ ba² dxí⁴lieey^{3²} Espíritu chiéy² ni³. Chiaah¹ cuáay¹ná² gaáy³ díh¹ hee⁴ fáh⁴lí³ Ñuh³a² hi³ jey¹ yuuh¹ güii³ ni³.

17 Ba² ga³ñiiy⁴ hi³ hu² cua²dsa³taá³ah³ gíh¹ dxú⁴ duh³ hí⁴gue³ cáh³ti^{3²} Cristo ni³ fáh⁴jiíh⁴ chiaá²ah³.

Ba² ga³ñiiy⁴ hi³ hu² hi²ca³ah³ gih¹ hi³ bii³ah³ chi-ah¹ hi³ nieéy² niaá⁴ah³ Cristo ni³.

18 Mi²ja³ ba² hí⁴jooy³ hí⁴dsaa⁴ah³ gih¹ dxú⁴ chiaqáh¹ah³ liáh⁴jiy³ diáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³ ni³ liáh³xi³ nieéy² jnia² Cristo. Chiaah¹ cuqay¹ná² gaáy³ díh¹ jmá³ gaáy³ liáh³xi³ nieéy² jnia² ni³, hi²xiáh³ cuee³, hi²xiáh³ juh³, baáy⁴ hi²xiáh³ ñii².

19 Liáh³ja³ hí⁴dsaá⁴ há²ah³ liáh³xi³ nieéy² jnia², gu³xi³ ba² há⁴hé³ jmíih⁴ hí⁴lí³ hí⁴dsaa⁴a² jmíyh³ liáh³xi³ ná⁴li¹. Duh³ja³ hí⁴chiaqáh¹ah³ cah³ti³chiáh² Dios, liáh³xi³ jmíyh³ na³lí⁴.

20 Cuqay¹ná² gaáy³ díh¹ hee⁴ fáh⁴lí³ Dios, hi³ja³ hí⁴jooy³ hí⁴jmeé⁴ gih¹ caqáh³liaáh³ liáh³ níih¹ gih¹ hi²ñii²a² chiáh², baáy⁴ caqáh³liaáh³ gih¹ liáh³níih¹ ga³ta³ ga³hi³2a² dxí⁴lieey³2 fáh⁴lí³ chiáh² hi³ chieéyh¹ ca³bi³jmeéy³ jnia² ni³.

21 ¡Dxí⁴lieey³2 Cristo hi²j mee²a² gaáy³ chiáh² Dios, liáh⁴ji³2a² jnia² diáh⁴ dsa³ ñuuúh⁴guah³ ni³! ¡Cua²lí³ liáh³ja³ liáh⁴ji³ lí⁴ fiiy⁴! ¡Ca³ñiih³2 ba² hi²xiíh²a² hi³ jmi²heéy¹! Amén.

4

Caa³ba²chiaa⁴2a²ga³j mee⁴ Espíritu

1 Hi⁴2á² ñuuúh⁴ñí¹ la³ chiaah¹ hi³ ga³j meeey⁴ ta² chiáh² Núh³a² ni³, hi³ja³ ni³ ga³ñiiy⁴ chiaqá²ah³ hi³ hu² hi²ñí³ah³ liáh³xi³ ga³j mee⁴ hi²yaa²a² jnia² hi³ gá⁴dxiy³ Dios ni³.

2 Hu² hi³bi³tiaa³ah³ cah³ti³2 baáy⁴ vá¹jaa³ah³ ba². Hi³j mee³ah³ xa³ fáh⁴jee³2 chiaqá²ah³, baáy⁴ ga³j mee⁴

hí⁴tiaá⁴ hí⁴raqá⁴ah³ chiaqáh¹ah³ diáh⁴ oóh²ah³ chi-ah¹ hi³ naá⁴ah³ diáh⁴.

³ Hi³maá³ah³ xi² há⁴hé³ jmiih⁴² hí⁴lí³ hí⁴jiih⁴ chiaqá²ah³ liáh⁴ji³ah³ liáh³xi³ ca³bi³jmeéy³ niaá⁴ah³ Espíritu ni³ chiaah¹ hi³ fáh⁴ hi³ naá³ah³ chiaqáh¹ah³ diáh⁴ oóh²ah³.

⁴ Chiaah¹ cäq³ ba² cuerpo chiaa⁴²a² liáh⁴ji³²a² jnia²ca³dsa³taá³a² ni³, baáy⁴jay³ba² Espíritu. Baáy⁴ cäq³ ba² ni³ hi³ bí²je²a² jnia² tiaah²a² fi¹ hi³ la³.

⁵ Jay³ ba² ni³ Núh³a², cäq³ ba² fáh⁴liu⁴ hi³ ga³jmee⁴²a² heéyh³. Cäq³ ba² ni³ bautismo hi³ chia²a² liáh⁴ji³²a² lí⁴.

⁶ Jay³ ba² Dios hi³ na³líy⁴ jmiyh³ Dia² chiaqá⁴²a² liáh⁴ji³²a² lí⁴. Hi³niy³² ni³ na³líy⁴ Fii³²a² hi³ ca³bi³jmeéy³ jnia² liáh⁴ji³²a², baá⁴ ba² na³cuyh⁴ chieéyh¹ jnia² liáh⁴ji³²a², baáy⁴ jii⁴ lí⁴ ba².

⁷ Baáy⁴ liáh³ja³liáh³ja³²a² ma³ti³a² cäq³ta²liáh³xi³ ga³ji³dsí² Cristo ni³ hí⁴cuó⁴.

⁸ Liáh³ja³ ni³ ga³he⁴ fah² Dios hi³ na³xii² liáh³la³: Gá⁴saayh⁴ yuuuh¹ güii³, gá⁴tee³ diáh⁴ hi³ na³líy⁴ pre-sos.

Mi²ja³ xa³ hi³ díh¹ gá⁴cuoó⁴ diáh⁴ dsa³ jmiyh⁴²güii³.

⁹ Hi³dsa³féh³hi³ gá⁴saayh⁴ yuuuh¹ güii³ ni³, hi³ni³ lii⁴ hi³ dsa³jéy⁴ bi³xiaá³ dxaa¹vó⁴ xi² bií⁴ juh³ la³.

¹⁰ Baáy⁴ hí³ba² hi³ bi³xiaá³ ni³, hí³ba² hi³niy³² ni³ gá⁴saayh⁴ yuuuh¹ cáh³ti³² diáh⁴ güii³ duh³ hí⁴bí⁴chieyh⁴ jii⁴ lí⁴.

¹¹ Hi³ja³ ñaá² ni³ gá⁴cuoó⁴ diáh⁴ hi³ hí⁴lí³ apóstoles, dxeeyh⁴ ja³ gá⁴cuoó⁴ hi³ hí⁴lí³ profetas, dxeeyh⁴ ja³ gá⁴cuoó⁴ hi³ hí⁴dah²liúy² juúh⁴ dxú⁴

diáh⁴ dsa³, dxeeyh⁴ ja³ gá⁴cuoó⁴ hi³ hí⁴lí³ diáh⁴
dsa³he⁴ baáy⁴ pastores.

12 Liáh³ja³ gá⁴jmeé³ Cristo ni³ duh³ diáh⁴ hi³niy³²
ni³ hí⁴dah²heé⁴ diáh⁴ dsa³ ñuu4guah³ ni³ liáh³xi³
hí⁴dah²jmeé⁴ ta² duh³ hí⁴sa³ gi1 hi³ bii³² cuerpo
chiáh² Cristo,

13 hí⁴dxá⁴héy³ lí⁴ hí⁴jiih⁴ chiaa⁴²a² jnia²
ca³dsa³taá³a² ni³, baáy⁴ hí⁴cuij⁴²a² dxú⁴ cáh³ti³²
Jaá² Dios ni³. Liáh³ja³ hí⁴lí³a² jmíyh³ dsa³ dxúy⁴,
jmíyh³ liáh³xi³ na³líy⁴ ñaa² Cristo ni³.

14 Mi²ja³ há⁴hé³ máh⁴ hi²jmee²a² liáh³xi³
ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ mi¹píyh⁴ hi³ chi³gay³ diáh⁴.
Chiaah¹ liáh³caay³ dxí³ ba² ga³jey⁴ diáh⁴ lii³²a²,
mi² ca³dah²nuu³ dxaáh² fáh⁴he². Chiaah¹ xey³
diáh⁴ hi³ dí⁴bí⁴siy¹ hi³ ca³dah²juu³² hi³ja³ ga³jooy³
ca³dah²bi³taay³ diáh⁴ hi³ rúh⁴ píyh¹.

15 Xiáh³ hi³ ga³jmee⁴ hi²jmee²a² niaa³²a² oóh²a²
baáy⁴ hi²yaa²a² xiaa³dsaa³² ba² duh³ hí⁴cah²a² jii⁴
lí⁴ chiáh² Cristo hi³ na³líy⁴ liáh³xi³ mi¹dxí²a² jnia²
ca³dsa³taá³a².

16 Baáy⁴ dxí⁴lieey³² Cristo ni³ na³cuh⁴ na³jiih²a²
dxú⁴ cáh³ti³² liáh⁴ji³²a² jnia² na³lí⁴a² cuerpo chiáh².
Hi³ja³ liu³u²xi³ liáh³ja³ liáh³ja³²a² hi²jmee²a² ta² hi³
ga³jmee⁴ hi²jmee²a², mi²ja³ hí⁴cá² hi³ bií⁴ cuerpo
chiáh² Cristo ni³ baáy⁴ hi²yaa²a² niaa³²a² oóh²a².

Hi²yad²a² liáh³xt³jay³ dsa³hi³míyh³²ba²

17 Hi³ja³ ga³fooh³²á⁴ niaá⁴ah³, jmíyh³ liáh³xi³
niaá⁴ Ñuh³a². Há⁴ máh⁴ hi³jmee³ah³ liáh³xi³
ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ hi³há⁴hé³ dí³cu⁴iy⁴ Dios, chiaah¹
há⁴hé³ ca³dah²ta³ ca³dah²hi³ dxú⁴.

18 Há⁴hé³ di³dsaay⁴ diáh⁴ baáy⁴ hi²xiáh³ di³ba³ dsí² diáh⁴ hi³ja³ liáh³cáay³ hi³ ná⁴liaá¹ ba² dxí² diáh⁴. Há⁴hé³ xa³ cah³ti³² cuo⁴ Dios ni³ chiáh² diáh⁴.

19 Há⁴hé³ máh⁴ ga³jiíh⁴ diáh⁴ cah³ti³², hi³ja³ ma³dah²cuóy² mii⁴ hi³ hí⁴dah²jmeé⁴ jmáyh² hi³ mi³hee³² bih¹ ba². Há⁴hé³ máh⁴ hí⁴lii² chiáh² diáh⁴ hi³ ca³dah²jmee⁴.

20 Joó⁴ niaá⁴ah³ yáh¹, há⁴ja³ liáh³ja³ ma³lí³ah³ chiáh² Cristo,

21 xi³ jmíy³heéy^{h3} ma³niuu³ah³, xi³ jmíy³heéy^{h3} ma³dah²heé⁴ niaá⁴ah³ liáh³xi³ ná⁴li¹ fáh⁴liu⁴ xiaa³dsaa³² chiáh² Jesús ni³.

22 Hi³ja³ tiú²ah³ jmiyyh⁴²güi³ mi³dsaáy⁴ chiaá²ah³, chiaah¹ na³yeey⁴ cah³ti³² vih²chiaah¹ liáh⁴ji³ hi³ ga³nii⁴dsi³²a² hi³ ca³bi³taay³ jnia² ni³.

23 Cua²li³miíy² cah³ti³² ba² dxí¹ah³.

24 Jmee¹ah³ liáh³xi³ jay³ dsa³ hi³ miíy³² ba² hi³ chia³ chiáh² ñiaá² Dios ba². Chiaah¹ jmáyh² hi³ xiaa³dsaa³², baáy⁴ jmáyh² hi³ na³xi³ na³nii³ ba² niaá⁴ Dios ni³.

25 Hi³ja³ há⁴ máh⁴ hi³juú¹ah³. Liáh³ xiaa³dsaa³² ba² hi²liu⁴²ah³ oóh²ah³ liáh³ja³ liáh³ja³ah³ chiaah¹ liáh³ja³ ga³jmee⁴ hi²jmee²a² jnia² na³lí⁴á⁴ caa³ cuerpo ni³.

26 Liu³u²xi³ hí⁴tíh³ah³, joó⁴ há⁴ hi³jmee³ah³ mi³hee³² gu³xi³ ba² liáh³ja³. Baáy⁴ há⁴hé³ ga³jmee⁴ hi³ tíh³ah³ liáh³ni³ hí⁴yey³ lí⁴jmíi¹.

27 Há⁴ hi³cuo³ah³ dxá² Hi³há⁴dxúy⁴.

28 Jay³ hi³ ga³jmee⁴ hí³mi² dsa³jéy⁴, gua²tiú² ba². Gua²jmee³ ta² ba², duh³ hí⁴sa³ ca³liuh² hí⁴cuoó⁴ diáh⁴ dsa³ hi³ niih⁴niaah³² chiáh².

29 Há⁴ hi³fáh³ah³ jú¹dxíi³. Jmáyh² fáh⁴liu⁴ dxú⁴ ba² hi³liú¹ah³ duh³ hi²cuoo¹ah³ oóh²ah³ hi³ bií⁴. Chiaah¹ hi³ni³ ni³ hí⁴jmeé⁴ dxú⁴ chiáh² diáh⁴ hi³ hí⁴dah²nuú⁴.

30 Há⁴ hi³bi³fiih⁴ah³ dsí² Espíritu Santo chiéy² Dios, chiaah¹ hi³niy³² ni³ ma³jméy² niaá⁴ah³ lii³²ah³ chiáh² jmíi¹ mi² mi³hí⁴hií⁴ gih¹ ni² hí⁴liaá³ah³ cah³ti³².

31 Hi³tu³²ah³ hi³ ca³li³cíi³²ah³, hi³tu³²ah³ hi³ fáh⁴yeey¹ ca³lí³tíh³ah³, hi³ ga³tí³ ga³níi³ah³, hi³ ga³liú¹ah³ mi³hee³² chiáh² oóh²ah³ baáy⁴ jíi⁴ lí⁴ hi³ mi³hee³² ni³.

32 Na³fáyh⁴ gih¹ hi³jmeé³ah³ dxú⁴ há²ah³ baáy⁴ hi³ca³ah³ mih³ hi³maá⁴ah³ oóh²ah³ ba². Baáy⁴ hi³jmeé³ah³ gaáy³ há²ah³ chiáh² oóh²ah³ liáh³ja³ liáh³ja³ah³, ja³ba² liáh³xi³ gá⁴jmeé³ gaáy³ dsí² Dios ni³ chiaqá²ah³ dxí⁴lieey³² Cristo ni³.

5

1 Hi³ fáh⁴ hi³ na³lí⁴ah³ mi¹jaá² Dios ni³, hi³ja³ ga³jmeé⁴ hi²jmeé³ah³ ja³ba² liáh³xi³ ga³jmeé⁴ ñaá².

2 Hi³jmeé³ah³ naá⁴ah³ jaá¹oóh²ah³, ja³ba² liáh³xi³ nieéy² jnia² Cristo. Chiaah¹ hi³ bií⁴ nieéy² jnia² ja³ hi³ja³ gá⁴cuóy² ñaá² gá⁴júy⁴ vih²chiaa⁴a², hi³ja³ hi²xiáh³ dxú⁴ gá⁴jíi⁴ Dios ni³, xi³ ba² hi³ cá⁴lí⁴cuoóy¹ caa³ foo³ hi³ bií⁴ mi³fi³ ba².

3 Jmíyh³ caáh³ tiaah² há⁴ hi³jmeé³ah³ ga³ah³, há⁴ hi³jmeé³ah³ hi³ mi³hee³², há⁴ hi³jmeé³ah³ hiíh³ há²ah³ chiaah¹ há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ liáh³ja³ diáh⁴ dsa³ chiéy² Dios ni³.

4 Há⁴ hi³liú¹ah³ juúh⁴ fáh⁴cuaay¹, há⁴ hi³fáh³ah³ jú¹dxii³, há⁴ hi³liú¹ah³ hi³ há⁴hé³ xiáh³ niaáh². Na³fáyh⁴ gíh¹ cuoó¹ah³ jmi²heé¹ Dios ba².

5 Mi³maá³ah³ ba² hi³ há⁴hé³ hí⁴jooy³ dsá⁴dxii³² xi² ga³chiuuuh³² hiíh⁴ Cristo chieéyh¹ Dios ni³ diáh⁴ hi³ ca³dah²jmee⁴ gáy³, ñé⁴ diáh⁴ hi³ dí³hiíh³ dsí² chiaah¹ hi³ni³ ni³ ree³ chieéyh¹ hi³ hi²jmeeh²a² huú¹rá² diáh⁴ cuú¹ñíh².

6 Há⁴ hi³cuo³ah³ je² hí⁴dah²juúy² niaá⁴ah³ diáh⁴ hi³ ca³dah²liu⁴ cäq³ cuuay¹ná². Chiaah¹ hi³ja³ ni³ hí⁴bí⁴chiíy⁴ Dios ni³ diáh⁴ hi³ há⁴hé³ ca³dah²nuu³ dsaá².

7 Hi³ja³ há⁴ hi³jmee³ah³ cäq³ chiaqáh¹ah³ diáh⁴.

8 Chiaah¹ mi² dsa³jéy⁴ na³hii⁴ah³ chiáh² xi² ñu³haqáh³, joó⁴ ja³ni⁴ mi³na³hii⁴ah³ chiáh² ya⁴jmíi⁴ ba² dxí⁴lieey³² Núh³a² ni³, hi³ja³ hi³jmee³ah³ liáh³xi³ ga³jmee⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ diáh⁴ hi³ nieeyh⁴ xi² xa³ ya⁴jmíi⁴ ba².

9 (Chiaah¹ xi³ chiaqáh²a² Espíritu, mi²ja³ hi²xiáh³ dxú⁴ dsí³²a² baáy⁴ niaah⁴ a² jmíyh³ liáh³ xiaa³dsaa³².)

10 Hi³jmee³ah³ heéyh³ hi³naáh³ah³ hi³ ga³li³ dsí² Núh³a² ba².

11 Há⁴ hi³jmee³ah³ naa³ah³ chiaqá²ah³ hi³ mi³hee³² hi³xa³xi² ñu³haqáh³la³, chiaah¹ há⁴hé³ xiáh³ niaáh² hi³ni³. Na³fáyh⁴ gíh¹ hi³fáh³ah³ jí⁴ñí³ hi³ há⁴hé³ dxú⁴ba².

12 Hi²xiáh³ hii³²a² hi³ niíh¹ hi²jmeeh²a² juúh⁴ ooh²a² ba² liáh³xi³ ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ dsa³ ni³ xi² há⁴hé³ ca³dah²joo³² dsa³.

13 Joó⁴ hi²xiáh³ dxú⁴ lii⁴ liáh³xi³ ná⁴li¹ jíi⁴ lí⁴ mi²

mi³hí⁴dxiúh² xi³.

14 Hi³ja³ xey³ hí³ ga³féh³ liáh³la³:
Bi³yá¹ ñíy¹ niu³ na³guí³u³ ni³.

Bi³hiíy⁴ jee⁴ chiáh² diáh⁴ hi³ lii³²a² na³júy¹ ni³
duh³ hí⁴dxiúh² niu³ xi³ Cristo ni³.

15 Hi³ja³ chia³ah³ cuáay¹ná² liáh³xi³ ga³jmee⁴
hi²ñí³ah³ jmiíyh⁴güii³ la³. Hi³ñí³ah³ liáh³xi³ diáh⁴
hi³ jmiíh⁴dsaay⁴ ba², há⁴ja³ liáh³xi³ diáh⁴ hi³ há⁴hé³
di³ñí³² xi³hé³ja³.

16 Hi³jmee³ah³ hi³ dxú⁴ liáh³ rúh⁴ xa³ gih¹ tiempo
la³, chiaah¹ hi²xiáh³ mi³hee³² mi³dah²jmee⁴ diáh⁴
dsa³ ja³ni⁴.

17 Há⁴ hi³jmee³ah³ jlah³ah³. Hi³jmee³ah³ heéyh³
hí⁴dsaa⁴ah³ liáh³xi³ niaá⁴ Ñúh³a² ni³ hi²jmee³ah³
ba²

18 Há⁴ hi³bi³hií⁴ah³ voóh²ah³, chiaah¹ hi²xiáh³
ca³bi³taay³ jnia² hi³ni³. Na³fáyh⁴ gih¹ gua²chiey⁴
fáh⁴jiíh⁴ chiaá²ah³ ni³ chieéyh¹ Espíritu Santo ba²,
duh³ hi³niy³² ba² hí⁴bí⁴jmeéy³ niaá⁴ah³.

19 Hi³liu⁴ah³ jaá¹oóh²ah³ chieéyh¹ salmos, him-
nos baáy⁴ su¹á² hi³ ga³cuo⁴ Dios ba². Hi³ho³ah³
su¹á² baáy⁴ hi³jmee³ah³ dsa³lí³ dsa³dxaá³ chiáh²
Ñúh³a² caqay³ túh²há²ah³ cah³ti³².

20 Ca³ñiih³² ba² hi³cuoo³²ah³ jmi²heé¹ Ñúh³a² Dios
ni³ chiáh² jii⁴ lí⁴ dxí⁴lieey³² Ñúh³a² Jesucristo ni³.

Ga³jmee⁴ hi²niu²a² dsaá² chiáh² oóh²a²

21 Niuu³ah³ dsaá² chiáh² oóh²ah³ liáh³ja³
liáh³ja³ah³, hi³ fáh⁴ hi³ fo⁴síí³ah³ chiáh² Dios.

22 Diáh⁴ mí³ hi³ ná⁴jií¹ guaa³ ga³jmee⁴ hí⁴dah²nuú⁴
dsaá² chiáh² dsaá⁴ chiéy² diáh⁴, ja³ba² liáh³xi³
ca³dah²nuu³ dsaá² chiáh² Ñúh³a² ni³.

23 Chiaah¹ diáh⁴ dsaá⁴ ni³ na³líy⁴ liáh³xi³ mí¹dxi² diáh⁴ mí³, ja³ba² liáh³xi³ Cristo ni³ na³líy⁴ mí¹dxi² diáh⁴ dsa³ ñuuúh⁴guah³. Baáy⁴ jnia² ca³dsa³taá³a² ni³ na³lí⁴a² cuerpo chiáh², baáy⁴ ñaa² ni³ gá⁴lieéy² jnia² chiáh² dsaá² chiaa⁴a².

24 Hi³ja³ ja³ba² liáh³xi³ ca³dah²nuu³ dsaá² diáh⁴ dsa³ ñuuúh⁴guah³ ni³ chiáh² Cristo, ja³ba² liáh³ja³ ga³jmee⁴ hí⁴dah²nuu⁴ dsaá² diáh⁴ mí³ ni³ chiáh² dsaá⁴ chiéy² diáh⁴.

25 Niaá⁴ah³ dsaá⁴ ni³ yáh¹, ga³jmee⁴ hi²jmee³ah³ naá⁴ah³ diáh⁴ mí⁴chiaá²ah³, ja³ba² liáh³xi³ niaá² Cristo ni³ nieéy² diáh⁴ dsa³ ñuuúh⁴guah³ ni³. Chiaah¹ hi³ja³ ni³ gá⁴cuóy² ñaa² gá⁴júy⁴ dxa² diáh⁴,

26 duh³ hí⁴taayh³ diáh⁴ chiáh² Dios. Cá⁴bí⁴xi³ cá⁴bí⁴ñiiy³ diáh⁴, cá⁴bí⁴lieéyh³ diáh⁴ cáh³ti³² chieéyh¹ jmii³ baáy⁴ chieéyh¹ fáh⁴liu⁴ chiáh² Dios.

27 Gá⁴jmeé³ liáh³ja³ duh³ hí⁴jooy³ hí⁴jéy⁴ chiéy² diáh⁴ dsa³ ñuuúh⁴guah³, joó⁴ cqa³ ñuuúh⁴guah³ hi³ bií⁴ jiy³, hi³ há⁴hé³ tqa⁴ liah³ gu³xi³ ca³liuh², hi³ há⁴hé³ xa³ cáh³ti³² ná⁴li¹. Chiaah¹ niaá⁴ cqa³ ñuuúh⁴guah³ hi³ na³xi³ na³ñjii³ cáh³ti³² ba², hi³ há⁴hé³ tqa⁴ liah³ cáh³ti³².

28 Hi³ja³ diáh⁴ dsaá⁴ ni³, ga³jmee⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ nieéy² mí⁴chiáh² diáh⁴, ja³ba² liáh³xi³ niaá² Cristo nieéy² diáh⁴ dsa³ ñuuúh⁴guah³ ni³. Ga³jmee⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ nieéy² mí⁴chiáh² diáh⁴ ja³ba² liáh³xi³ dí³nieéy² mii⁴ diáh⁴. Liu³u²xi³ jay³ dsaá⁴ hi³ bií⁴ nieéy² mí⁴chiáh², ba² hí³ba² ñaa² ja³ nieéy².

29 Chiaah¹ há⁴hé³ xey³ dsa³ hi³ há⁴hé³ nieéy² ñaa², liáh⁴jiy³ ba² diáh⁴ dsa³ ni³ ca³dah²cuh³

ca³dah²eeh³² dxú⁴ baáy⁴ ca³dah²heeyh³ hí¹ mii⁴ diáh⁴
chiaah¹ hi²xiáh³ di³nieéy² mii⁴ diáh⁴. Ba² liáh³ja³
ga³jmee⁴ Cristo ni³ chiáh² diáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³
chiáh².

30 Chiaah¹ ja³ba² cuerpo chiáh² ñaa² ni³ na³lí⁴a²
jnia² ca³dsa³taá³a² ni³. Jmíyh³ caa³ ba² na³lí⁴a²
chiqah²a².

31 Chiaah¹ liáh³la³ dsa³féh³ xi³: “Hi³ja³ ni³
hí⁴tiuú² jay³ dsaá⁴ hí⁴tiúy² diáh⁴ xaá¹jmii³ duh³
hí⁴cúyh⁴ chieéyh¹ mí⁴chiáh². Mi²ja³ jay³ dsa³ bih¹
hí⁴lí³ diáh⁴.”

32 Cuaay¹ná² gaáy³ díh¹ gaáy³ juúh⁴ hi³ na³ma²
la³, joó⁴ ca³jaá¹ chiaa⁴a² jnia² na³cuh⁴a² chiqah²a²
Cristo ni³ ga³hoy⁴.

33 Mi³ja³ ruh³ liáh³ja³ liáh³ja³ah³ niaá⁴ah³
ga³jmee⁴ hi²jmee³ah³ naá⁴ah³ mí⁴chiqah²ah³ ja³ba²
liáh³xi³ naá⁴ah³ voóh²ah³. Baáy⁴ diáh⁴ mi³ ni³
ga³jmee⁴ hí⁴dah²jmeéh⁴ respeto diáh⁴ dsaá⁴ chiéy²
diáh⁴.

6

1 Ba² liáh³ja³ niaá⁴ah³ mi¹liuh² ni³ ga³jmee⁴
hi²nuu³ah³ dsaá² chiáh² diáh⁴ xaa³ñúh³ah³, chiaah¹
liáh³ja³ ba² dxú⁴.

2 Liáh³la³ dsa³féh³ hi³dxá³caa³ mandamiento hi³
dsa³féh³ liáh³xi³ hí⁴lí³ chiaa⁴a² liu³u²xi³ hi²jmee²a²
heéyh³: “Jmee² xa³ huu¹rá² chiúh²u³ jmeeh² niáh³
chiúh²u³ baáy⁴ dia² chiúh²u³,

3 duh³ja³ hi²ñí³ dxú⁴ baáy⁴ duh³ hi²ñí³ voó³
jmiíyh⁴güii³ chiúh²u³.”

4 Niaá⁴ah³ xey³ jaaa³ah³ ni³ yáh¹, há⁴hi³jmeeh³²ah³
diáh⁴ sá⁴guáy⁴ chiaah¹ foóh¹ hí⁴tíyh³ diáh⁴ cáh³ti³².

Liáh³cáh³ dse³cáyh¹ diáh⁴ mi²ja³ hi³taah⁴ah³ fi¹
chiáh² diáh⁴ baáy⁴ hi³bi³xih¹ah³ dsí² diáh⁴ liáh³xi³
niaá⁴ Ñúh³a² ni³.

⁵ Niaá⁴ah³ ga³jmee³ah³ ta² chiáh² dsa³ ni³,
hi³nuu³ah³ dsaá² chiáh² diáh⁴ fii³ah³, hi³jmee³ah³
foh⁴sii³ah³ ba². Baáy⁴ hi³jmee³ah³ jiy³ túh²há²ah³,
liáh³xi³ hi³ jmee³ah³ ta² chiáh² Cristo ba².

⁶ Há⁴ja³ ti¹ mi² ca³dah²jooy³² niaá⁴ah³ diáh⁴
fii³ah³ ni³, liáh³xi³ ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ hi³ di³niaá⁴
hí⁴cueeyh⁴ dxú⁴ chieéyh¹ diáh⁴ dsa³. Hi³jmee³ah³
ta² jiy³túh² jiy³há²ah³ liáh³xi³ hi³ na³lí⁴ah³ mozos
chieý² Cristo ba², chiaah¹ liáh³ja³ ba² niaá⁴ Dios.

⁷ Ñá³dxú⁴juúh⁴ ba² hi³jmee³ah³ ta². Hi³jmee³ah³
cuaay¹ná² hi³ liáh³xi³ ta² chiáh² Ñúh³a² ba² ni³
jmee³ah³, há⁴ja³ ta² chiáh² dsa³.

⁸ Chiaah¹ mi³maá³ah³ ba² hi³ Ñúh³a² ni³ hí⁴chí²
jñii⁴ah³ liáh³niih¹ ta² dxú⁴ hi³ ma³jmeé¹ah³. Há⁴hé³
xi³hé³ xi³ jmee³ah³ ta² chiaá²ah³ voóh²ah³ ha²xi²
ná⁴tah¹ah³ chiáh² dsa³.

⁹ Ná⁴li¹ chiáh² liáh³ja³ niaá⁴ah³ xey³ mozos
chiaá²ah³ ni³, ga³jmee⁴ hi²jmeeh¹ah³ dxú⁴ diáh⁴. Há⁴
hi³foh⁴ah³ diáh⁴ chiaah¹ mi³maá³ah³ ba² hi³ jay³
ba² Fii³²a² hi³ jey¹ yuuuh¹ güii³ ni³, baáy⁴ há⁴hé³
ga³jmeéh⁴ jnia²chiáh² chiaa⁴a².

Xa³ chieéyh¹ hi³ heeh⁴a² hí¹ voo³²a²

¹⁰ Niaá⁴ah³ du³ñuúh²á⁴, hi³cuoo³²ah³ voóh²ah³
hi³bií⁴ chieéyh¹ fáh⁴li³ hi³ booy¹ veyh³ hi³ga³cuoó⁴
jnia² Ñúh³a² ni³.

¹¹ Hi³jmeeh³²ah³ ta² jii⁴ lí⁴ hi³ ga³cuoó⁴ niaá⁴ah³
Dios ni³ duh³ hí⁴jooy³ hi²há⁴ah³ voóh²ah³. Mi²ja³
há⁴hé³ hí⁴tiaá⁴ hí⁴juúy² niaá⁴ah³ hi³há⁴dxúy⁴ ni³.

12 Há⁴hí³ diáh⁴ dsa³ jmiiyh⁴güii³ ni³ ga³tí⁴a²
chiaqah²a² ni³. Diáh⁴ hi³ dí³cáyh¹ ba² ni³ ga³tí⁴a²
chiaqah²a² ni³, diáh⁴ hi³ bií⁴ hee⁴ fáh⁴lí³, diáh⁴ hi³
ca³dah²chiuh³² hiíh⁴ xi² ñu³haqah³ dxaah¹vó⁴ la³
baáy⁴ diáh⁴ espíritu hi³ mi³hey³² hi³ nieeyh⁴ yuu¹
güii³ ba² ni³.

13 Hi³ja³ hi³jmeeh³²ah³ ta² jíi⁴ lí⁴ hi³ ga³cuoó⁴
niaá⁴ah³ Dios ni³ duh³ hí⁴jooy³ hi²há⁴ah³ voóh²ah³
liáh³xi³ ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ soldados. Mi²ja³ há⁴hi³
xey³ hí⁴jooy³ hí⁴meéy² niaá⁴ah³ jmií¹ mi² mi³hí⁴lí³
gih¹ gaáy³ ta². Baáy⁴ mi² ma³jooy³ jíi⁴ lí⁴, mi²ja³
niaah⁴ah³ chiaqá²ah³ liáh³ni³ xiaa³dsaa³².

14 Hi³ja³ cuá²na³tqá⁴ah³ dsaá² liáh³ni³,
hi³ñuúh¹ah³ dxú⁴ liáh³xi³ ca³dah²jmee⁴ diáh⁴
soldados joó⁴ chieéyh¹ fáh⁴liu⁴ hi³ xiaa³dsaa³²
ba². Baáy⁴ hi³ñí³ah³ xiaa³dsaa³² ba² duh³
há⁴hé³ hí⁴dah²cuó⁴ dsaa² chiaqá²ah³. Chiaah¹
liáh³ja³ ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ soldados, ca³dah²jniaa³
caqá³ na¹ñí¹ haah²vó¹ diáh⁴ duh³ há⁴hé³ xa³
hí⁴dsá⁴yáh².

15 Ba² ca³dah²hee⁴ la³jni⁴ diáh⁴ soldados duh³
guá³xi³ xiáh³ ba² hí⁴jooy³ hí⁴dsá⁴dxí⁴ diáh⁴. Ba²
liáh³ja³ niaá⁴ah³ hi³bi³tíi⁴ah³ chiaqá²ah³ duh³
hí⁴jooy³ guá³heé¹ah³ diáh⁴ dsa³ juúh⁴ dxú⁴ hi³
ga³dxey³² jnia² naá³a² ni³.

16 Dxa² hi³ xáh³ah³ escudo ni³, ga³jmee⁴
gua³taá³ah³ dxú⁴ chiáh² Dios ba² duh³ há⁴hé³
dsá⁴yáh²ah³ diáh⁴ flechas hi³ na³híi⁴ xi³ hi³
ga³tqá³² hi³há⁴dxúy⁴ ni³.

17 Baáy⁴ dxa² hi³ ná⁴hi⁴ casco dxí¹ah³ ni³,
ga³jmee⁴ hi²ta³ hi²hi³ah³ hi³ ma³bé⁴ ba² dsaa²

chiaqá²ah³ duh³ há⁴hé³ xey³ hí⁴juúy² niaá⁴ah³. Baáy⁴ ga³jmee⁴ hi²sáh³ah³ espada chiáh² Espíritu, díh¹ feh²a² fáh⁴liu⁴ chiáh² Dios ni³.

18 Hi³liu⁴ah³ Dios ca³ñiih³². Hi³ñii¹ah³ jmi²heé¹ chiáh² hi³ cua²dsa³tiqá² chiaqá²ah³. Hi³liu⁴ah³ Dios liáh³xi³ ca³bi³jmeéy³ niaá⁴ah³ Espíritu Santo chiéy². Hi³bi³xih¹ah³ há²ah³, há⁴ hi³tu³²ah³ cáh³ti³² baáy⁴ hi³liu⁴ah³ Dios chiáh² liáh⁴jiy³ diáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³.

19 Ba² hi³liu⁴ah³ Dios ca³jaa¹ chieéy⁴ duh³ hí⁴bí⁴jmeéy³ jniá³ liáh³xi³ ga³jmee⁴ hi²hoy⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh², baáy⁴ duh³ hi³ dsiy⁴ hi²hoy⁴ juúh⁴ dxú⁴ hi³ na³ma² mi² dsa³jéy⁴ ni³.

20 Gá⁴tiéyh² guaay⁴ Dios ni³ hi³ ñii⁴ ya³héy⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh², hi³ja³ ja³ní⁴ na³lí⁴á⁴ preso. Hi³ja³ hi³liu⁴ah³ Dios chieéy⁴ duh³ hi³dsiy⁴ hi²hoy⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh² liáh³xi³ ga³jmee⁴.

Liáh³la³ gá⁴hí³ gi¹ ñi² gá⁴féh³ Pablo ja³

21 Mi¹du³ñuúh²a² Tíquico ni³ hí⁴jmeé⁴ niaá⁴ah³ juúh⁴ jíi⁴ lí⁴ duh³ hí⁴dsaá⁴ há²ah³ jmiih⁴² dsa³lí³ jniá³, ba² hí⁴siíh⁴ niaá⁴ah³ liáh³xi³ ná⁴li¹ ta² hi³ jmeey⁴ la³. Hi²xiáh³ ca³dsa³tiqá² chieéy⁴ ga³jmee⁴ah¹ ta² chiáh² Dios.

22 Hi³ja³ ma³sí⁴á⁴ xi² niaah⁴ah³ ni³ duh³ hí⁴jmeé⁴ juúh⁴ liáh³xi³ ná⁴li¹ niaah⁴ah¹ la³, baáy⁴ duh³ hí⁴cuoó⁴ niaá⁴ah³ hi³ bií⁴.

23 Cua²dsa³tiqá² chiaqá²ah³ Ñúh³a² Dios ni³ chieéyh¹ Ñúh³a² Jesucristo duh³ hi²ñí³ah³ naá³ah³. Cua²bi³jmeéy³ niaá⁴ah³ duh³ hi²jmee³ah³ naá⁴ah³ jaá¹oóh²ah³, niaá⁴ah³ ca³dsa³taá³ah³ ni³.

24 Cua²li³chieéyh¹ niaá⁴ah³ Dios ni³ liáh⁴ji³ah³ lí⁴,
niaá⁴ah³ hi³ naá⁴ah³ chiaqá²ah³ liáh³ni³ Ñúh³a² Jesu-
cristo ni³. Amén.

**Ja³la³ fáh⁴dxa^{4²}dxú⁴ hi³mih^{3²} chiáh² Ñúh³a²
Jesucristo; Salmos
New Testament in Chinantec, Lealao
(MX:cle:Chinantec, Lealao)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lealao

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Lealao

cle

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lealao

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
cb73e606-cd8c-53a2-a927-697efa2c5c1e